

Finland-Espoo: Repair and maintenance services**OJ S 60/2023 24/03/2023****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Espoon kaupunki Tilapalvelut-liikelaitos

National registration number: 0101263-6

Postal address: PL 6200

Town: ESPOON KAUPUNKI

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Postal code: 02070

Country: Finland

E-mail: tilapalvelut.hankinnat@espoo.fi

Telephone: +358 981621

Internet address(es):Main address: <http://www.espoo.fi/hankinnat>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/espoo?id=429147&tpk=3042d40c-18ce-4960-adda-054b95232503>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/espoo?id=429147&tpk=3042d40c-18ce-4960-adda-054b95232503>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

969/2023 Leppävaaran uimahallin ja Leppävaaran maauimalan ylläpitävät vuosihuollot sekä käyttöönotot vuodelle 2023

II.1.2. Main CPV code

50000000 Repair and maintenance services - KA09 - QB44 - DA03 - BA35 - AA11

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Espoon kaupunki Tilapalvelut-liikelaitos (myöhemmin Tilaaja) pyytää tarjouksia Leppävaaran uimahallin keväthuollon 2023 toteuttamisesta.

Leppävaaran uimahalli on Espoon kaupungin omistama vuonna 1969 valmistunut ja 2015 peruskorjattu bruttoalaltaan 9923 neliömetrin kokoinen uimahalli, johon kuuluu myös kesäisin auki oleva maauimala.

Keväthuolto painottuu maauimalan avaamisen vaatimiin toimenpiteisiin ja se ajoittuu huhtikuulle, kun ulkoallas saadaan tyhjennettyä huoltoa varten jäiden sulettua. Kesähuolto painottuu sisäaltaiden ja niiden allastekniikan huoltamiseen, kesähuolto toteutetaan heinäkuussa, kun uimahalli on huoltotauolla. Syyshuolto painottuu maauimalan talvikuntoon laittamiseen ja se toteutetaan syys-lokakuussa ennen pakkaskautta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tarjouspyynnön liitteellä 1 "Urakkaohjelma".

Tarjouspyyntö on jaettu kuuteen (6) osa-alueeseen, joille huoltoja suoritetaan, jotka ovat: Teräsaltaat, Allaslaitteet, Käänteisosmoosilaitteet, Otsonaattorit, Liukumäet ja porealtaat sekä Suihkuvesien lämmöntalteenotto. Tilaaja toteuttaa kohteessa muita huoltoja, kuten pumppujen huoltoa ja jäähdytyshuoltoja, erillishankintoina voimassa olevilla puitejärjestelysopimuksilla tai kilpailutuksilla.

Kohteen huoltaminen suoritetaan ensisijaisesti liitteen 2 "Leppävaaran uimahallin huolto-ohjelma" aikataulutuksen ja ohjeistuksen mukaisesti. Tilaaja tilaa osa-aluekohtaiset huollot kilpailutuksen perusteella valitulta osa-alueen Toimittajalta. Työstä laskutetaan Tarjouksella ilmoitetuilla tuntiveloituksilla, koska tarvittava työmäärä vaihtelee vuosittain tehden kokonaishinnan arvioinnista epävarmaa. Valmistuneesta työstä toimitetaan Tilaajalle kirjallinen raportti, jossa eritellään tehty työ ja suositellut toimenpidetarpeet.

Tilaaja tilaa osa-aluekohtaiset vika- ja hätäkorjaukset kilpailutuksen perusteella valitulta osa-alueen Toimittajalta. Vika- ja hätäkorjauksissa on huomioitava Käyttäjien terveys ja turvallisuus, jos korjaavia toimenpiteitä ei pakottavasta syystä voi aloittaa välittömästi, niin Toimittajan on neuvottava liikuntapaikkahenkilöstöä, kuinka käyttäjäturvallisuus varmistetaan. Tarvittaessa Tilaaja tilaa osa-aluekohtaisia suunnitelmätäydennyksiä ja koulutuksia kilpailutuksen perusteella valitulta osa-alueen Toimittajalta. Tälle palvelulle kysytään Tarjouspyynnöllä erikseen tuntiveloitushinta tarvittavilla osa-alueilla. Kirjalliset työraportit valmistuneista töistä eivät lukeudu tähän palveluun, vaan niiden kustannukset on sisällytettävä osa-alueen huoltohenkilöstön tuntiveloitushintoihin.

TUTUSTUMISKÄYNTI:

Tilaaja edellyttää Tarjoajan osallistuvan yhdelle (1) Tilaajan järjestämälle pakolliselle tutustumiskäynnille ennen tarjoamista. Pakolliset tutustumiskäynnit järjestetään huoltoamuina keskiviikkoina 29.3.2023 ja 5.4.2023 kello 7:00-10:00. Kohteen nimi ja osoite on Leppävaaran uimahalli Veräjapellonkatu 15, 02650 Espoo. Tilaaja hylkää tarjouksen, mikäli tarjoaja ei ole tutustunut kohteeseen Tilaajan järjestämällä tutustumiskäynnillä.

07:00-07:30 Teräsaltaat

07:30-08:00 Liukumäet ja porealtaat

08:00-08:30 Allaslaitteet

08:30-09:00 Käänteisosmoosilaitteet

09:00-09:30 Otsonaattorit

09:30-10:00 Suihkuvesien LTO

Tutustumiskäynnille tulee ilmoittautua etukäteen, viimeistään maanantaina 27.3.2023 tai 3.4.2023. Ilmoittautuminen tehdään sähköpostitse osoitteeseen tilapalvelut.hankinnat@espoo.fi. Ilmoittautumisessa ilmoitettava, minkä osa-alueiden tutustumisiin haluaa osallistua. Mikäli ilmoittautumisia ei tule määräaikaan mennessä, varaa Tilaaja oikeuden siirtää tutustumiskäyntiä, mistä ilmoitetaan erikseen Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa. Tarjoaja voi tehdä tarjouksen valintansa mukaan yhdelle tai useammalle osa-alueelle.

Osa-alueiden sisäiset osatarjoukset eivät ole sallittuja.

Tilaaja tulee valitsemaan kilpailutuksen perusteella kullekin osa-alueelle yhden toimittajan ja yhden varatoimittajan.

Tilaaja ei sitoudu ilmoitettuihin hankintamääriin.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Allaslaitteistojen ja vedenkäsittelyn huolto

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services - QB44 - KA09 - CB18 - CB16 - CB22 - DA38 - DA41 - KA14 - RC06

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Veräjätienkatu 15, 02650 Espoo

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alueeseen sisältyy kohteen allaslaitteistojen tarkastukset liitteenä 2 olevan Leppävaaran uimahallin huolto-ohjeen mukaisesti ja tarvittavien huoltokorjausten suorittaminen.

Uima-allaslaitteistoon sisältyy putkistot, kemikaalipumput, -letkut, -anturit, -säätimet, höyrynkäyttimet, kalkinpoistajat, UV-laite ja massasuodattimet sekä tarvittaessa niiden massanvaihdot.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Teräsaltaiden huolto ja käsittely sekä kausikohtaisten allasosien asentaminen ja irroittaminen
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services - AA01 - AA11 - BA35 - BA42 - DA41 - KA09 - MD02, 45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Veräjätienkatu 15, 02650 Espoo

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alueeseen sisältyy kohteen teräksisten altaiden ja niihin liittyvien kourujen, kaiteiden ja vastaavien puhdistaminen tarvittavine tarkastuksineen ja pintakäsittelyineen, kuten ruostumien poistaminen esimerkiksi peittaushappoa käyttämällä liitteenä olevan teräksisten altaiden huolto-ohjeen mukaisesti. Kuluneet tai puuttuvat allasmerkinnät uusitaan.

Pesuvettä ja likaa ei ohjata altaan viemäristöön, vaan ne poistetaan puhdasveden käsittelyyn tarkoitettulla imuautolla.

Osa-alueeseen sisältyy myös talvikaudeksi irrotettujen allasosien, kuten kääntöpäätyjen, paikoilleen kiinnitys sekä altaiden kunnon ja toimivuuden tarkistus tarvittavine ylläpitokorjauksineen.

Maaumalan ulkoaltaiden huolto suoritetaan kun jäät ovat sulaneet ennen maaumalakauden alkamista. Huolto on yleisesti toteutettu huhtikuun loppupuolella. Sisäaltaiden huolto toteutetaan heinäkuussa, kun uimahalli on suljettuna.

Maaumalan keväthuollot osa-alueen 1 mukaiset työt on eritelty liitteen 2 "Leppävaaran uimahallin huolto-ohjelma" maaumala-välilehdellä tunnisteilla:

-50m allas

-Lastenallas

-Monitoimiallas

-Turvamerkinnät

Kesähuollossa heinäkuussa vastaavat huollot toteutetaan uimahallin sisäaltaille.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Käänteisosmoosilaitteiden huolto
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services - DA38 - DA40 - KA09

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Main site or place of performance: Veräjätienkatu 15, 02650 Espoo

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alueeseen sisältyy kohteen neljän käänteisosmoosilaitteen toiminnalliset tarkastukset, käyttöön- ja käytöstäötöt, ajoparametrien säädöt, kemialliset pesut sekä tarvittavat suodatinkalvojen vaihdot, antiskalant-kemikaalin annostelupumppujen huollon, johtokykyanturien tarkastukset ja aktiivihillisuodattimien vastavirtahuuhtelu. Huollettavat käänteisosmoosilaitteet on eritelty liitteen 2 "Leppävaaran uimahallin huolto-ohjelma" vedenkäsittely-välilehdellä tunnistella "Käänteisosmoosi".

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Otsonaattorien, jäännösotsonin poistolaitteen ja otsonin vuotovalvontakoneiston asiantuntijatarkastukset sekä ylläpitävä huolto
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services - KA09 - AB37 - DA38

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Veräjätienkatu 15, 02650 Espoo

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alueeseen sisältyy kohteen otsonaattorien, jäännösotsonin poistolaitteen ja otsonin vuotovalvontalaitteen asiantuntijatarkastukset sekä ylläpitävä huolto sopimuskauden aikana.

Osa-alueen huolto laajuus on eritelty liitteen 2 "Leppävaaran uimahallin huolto-ohjelma"

vedenkäsittely-välilehdellä tunnisteilla:

-UA01ND69 "Otsonaattori"

-UA02ND70 "Otsonaattori"

-Otsonaattori "Otsonaattori jäännösotsonilaite"

-Otsonihälytys "Otsonihälytysjärjestelmä"

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Vesiliukumäkien ja porealtaiden huolto

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services - AB06 - AB20 - DA41

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Veräjätienkatu 15, 02650 Espoo

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alue sisältää kohteen vesiliukumäkien ja porealtaiden sekä niiden lisäosien kuntotarkastuksen, naarmujen ja lohkeamien korjauksen, puhdistuksen ja tarvittavan pintakäsittelyn.

Osa-alueeseen sisältyvät työt on eritelty liitteen 2 "Leppävaaran uimahallin huolto-ohjelma" maauimala-välilehdellä tunnisteilla "Liukumäet" ja "Porealtaat".

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Suihkuvesien lämmöntalteenottolaitteen huolto

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

50000000 Repair and maintenance services - FG04 - KA09 - QB44

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Veräjätienkatu 15, 02650 Espoo

II.2.4. Description of the procurement

Osa-alue sisältää suihkuvesien lämmöntalteenottimen huolto-ohjelman mukaiset huollot ja tarvittavat korjaukset.

Työt on eritelty liitteen 2 "Leppävaaran uimahallin huolto-ohjelma" maauimala-välilehdellä tunnisteella "Suihkuvesien LTO".

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin ammattirekistereihin:
Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädettyjä vaatimuksia.

Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin:
Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädettyjä vaatimuksia.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/04/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/04/2023 Local time: 08:00

Place:

Espoon kaupunki Tilapalvelut-liikelaitos

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/03/2023